

**Asamblea General**

Distr. general  
8 de marzo de 2018  
Español  
Original: inglés

---

**Comité Especial encargado de Examinar  
la Situación con respecto a la Aplicación  
de la Declaración sobre la Concesión de  
la Independencia a los Países y Pueblos  
Coloniales****Bermudas****Documento de trabajo preparado por la Secretaría****Índice**

	<i>Página</i>
Información básica sobre el Territorio .....	2
I. Cuestiones constitucionales, jurídicas y políticas .....	3
II. Presupuesto .....	4
III. Condiciones económicas .....	4
A. Generalidades .....	5
B. Servicios financieros .....	6
C. Turismo .....	7
D. Construcción .....	8
E. Transporte y comunicaciones .....	8
IV. Condiciones sociales .....	9
A. Generalidades .....	9
B. Trabajo .....	9

---

*Nota:* La información que figura en el presente documento de trabajo se ha tomado de fuentes públicas, incluidas las del Gobierno del Territorio, y de información transmitida al Secretario General por la Potencia administradora en virtud del Artículo 73 e de la Carta de las Naciones Unidas. La Potencia administradora transmitió la información el 15 de diciembre de 2017. Puede obtenerse más información en los documentos de trabajo anteriores, que pueden consultarse en [www.un.org/es/decolonization/workingpapers.shtml](http://www.un.org/es/decolonization/workingpapers.shtml).



C. Educación .....	10
D. Salud pública .....	10
E. Delincuencia y seguridad pública .....	11
V. Medio ambiente .....	12
VI. Cuestiones militares .....	14
VII. Relaciones con organizaciones y asociados internacionales .....	14
VIII. Estatuto futuro del Territorio .....	15
A. Posición del Gobierno del Territorio .....	15
B. Posición de la Potencia administradora .....	15
IX. Medidas adoptadas por la Asamblea General .....	16
Anexo	
Mapa de las Bermudas .....	19

### **Información básica sobre el Territorio**

*Territorio:* Las Bermudas son un Territorio No Autónomo, según se define en la Carta de las Naciones Unidas, administrado por el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

*Representante de la Potencia administradora:* Sr. John Rankin, Gobernador (diciembre de 2016)

*Geografía:* Las Bermudas están situadas en la parte occidental del Océano Atlántico, unos 917 km al este de la costa de Carolina del Norte (Estados Unidos de América). Están formadas por 8 islas principales y 130 islotes.

*Superficie:* 53,35 km<sup>2</sup>

*Zona económica exclusiva:* 450.370 km<sup>2</sup>

*Población:* 61.658 (previsión de 2017)

*Esperanza de vida al nacer:* 81,5 años (varones: 77,7 años; mujeres: 85,1 años (previsión de 2017))

*Composición étnica:* Aproximadamente el 54% de la población es de raza negra, el 31% es de raza blanca y el 15% son mestizos y de otras razas (2010).

*Idioma:* inglés

*Capital:* Hamilton

*Jefe de Gobierno del Territorio:* Sr. David Burt, Primer Ministro

*Principales partidos políticos:* Partido Laborista Progresista; Alianza para la Unidad de las Bermudas

*Elecciones:* Las más recientes se celebraron el 18 de julio de 2017; las próximas se celebrarán en julio de 2022.

*Órgano legislativo:* Parlamento bicameral, compuesto por el Senado, integrado por 11 miembros designados por el Gobernador (tres a discreción de este, cinco por recomendación del Primer Ministro y tres por recomendación del líder de la oposición), y la Asamblea Legislativa, formada por 36 miembros, elegidos en 36 circunscripciones por un mandato de hasta cinco años

*Producto interno bruto per cápita:* 99.316 dólares (2016)

*Economía:* servicios financieros y turismo

*Principales países con los que comercia:* Estados Unidos, Canadá, Reino Unido y Estados miembros de la Comunidad del Caribe

*Tasa de desempleo:* 7% (2017)

*Unidad monetaria:* dólar de las Bermudas, vinculado al dólar de los Estados Unidos en paridad uno a uno

*Breve reseña histórica:* Las Bermudas fueron descubiertas en 1505 por el explorador español Juan de Bermúdez y en 1510 ya recibían el nombre de “La Bermuda”. Las islas estuvieron deshabitadas hasta 1609, cuando se asentó en ellas un grupo de colonos británicos que, de camino a Virginia, naufragó en uno de los arrecifes. En 1612, el Rey Jaime I amplió la cédula real expedida a la Virginia Company para que incluyera a las Bermudas. Tras la anulación de la cédula en 1684, la Corona británica asumió el gobierno de las islas.

## I. Cuestiones constitucionales, jurídicas y políticas

1. La Constitución de las Bermudas, de 1968, ha sido modificada en cinco ocasiones y la revisión más reciente se efectuó en 2003. Según la Potencia administradora, la Constitución concede al Territorio una autonomía interna casi plena, dejando al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte un número mínimo de controles constitucionales. El Gobernador (y Comandante en Jefe), que es nombrado por la Corona británica, tiene a su cargo la defensa, las relaciones exteriores, la seguridad interna y la policía.

2. El Territorio tiene un régimen parlamentario compuesto por un gobernador, un vicegobernador, un gabinete y un parlamento bicameral. El Gobernador nombra Primer Ministro al miembro de la Asamblea Legislativa que más posibilidades tiene de granjearse la confianza de la mayoría de los 36 miembros de esa cámara, cada uno de los cuales representa un distrito electoral. El Primer Ministro preside un gabinete integrado por él mismo y al menos otros seis ministros.

3. El derecho y el ordenamiento jurídico de las Bermudas se basan en la aplicación del *common law* inglés y en los principios de equidad, la legislación del Reino Unido (en vigor desde 1612) cuya aplicación se ha extendido a las Bermudas y las leyes del Parlamento de las Bermudas. Los miembros del poder judicial son designados por recomendación del Presidente del Tribunal Supremo. Existen tres tribunales: el Tribunal de Primera Instancia, el Tribunal Supremo y el Tribunal de Apelaciones. En virtud de la Ley sobre los Territorios Británicos de Ultramar de 2002, se concede el derecho de ciudadanía británica a los ciudadanos de los territorios británicos de ultramar.

4. Para participar en las elecciones generales o en los referendos, los votantes deben tener 18 años cumplidos y ser ciudadanos de las Bermudas por nacimiento o estatuto; si no lo son, deben figurar en el registro de electores de 1 de mayo de 1976. El 18 de julio de 2017 se celebraron elecciones generales en el Territorio para seleccionar a los 36 diputados de la Asamblea Legislativa, en las cuales el Partido Laborista Progresista obtuvo 24 escaños. Al día siguiente, David Burt, miembro del Partido Laborista Progresista, asumió el cargo de Primer Ministro en sustitución de Michael Dunkley, miembro del partido Alianza para la Unidad de las Bermudas, que había sido Primer Ministro desde el 20 de mayo de 2014. El Sr. Burt, que tenía 38 años cuando asumió el cargo, pasó a ser el Primer Ministro más joven de las Bermudas.

5. En 1995 se celebró un referendo sobre la cuestión de la independencia. Del 58,8% del electorado que participó, proporción baja para lo que es habitual en las Bermudas según la Potencia administradora, el 73,6% votó en contra de la independencia. El Partido Laborista Progresista, que estaba entonces en la oposición, había pedido a los partidarios de la independencia que boicotearan el referendo, arguyendo que la cuestión debía resolverse en unas elecciones generales.

6. En su informe de 2005, la Comisión para la Independencia de las Bermudas señaló que la cuestión racial había estado presente en el panorama social, económico y político de las Bermudas a lo largo de toda su historia. En las Bermudas, las divisiones raciales se han reflejado en gran medida en el apoyo o la oposición a la independencia y en el método utilizado para determinar la voluntad de la población.

El Partido Laborista Progresista, que gobernaba en 2005, deseaba que la cuestión de la independencia se dirimiera por la vía electoral. Al parecer, el Partido Laborista Progresista sigue manifestando públicamente su determinación de aplicar una política de separación del Reino Unido. Por el contrario, el Partido para la Unidad de las Bermudas, precursor de la Alianza para la Unidad de las Bermudas, se inclinaba a favor de un referendo. La Comisión concluyó que correspondía a ambos partidos políticos valorar las ventajas de cada método.

7. En una entrevista que le hicieron el 14 de septiembre de 2017, el Primer Ministro declaró que, aunque el logro de la independencia estaba en los estatutos de su partido, el Gobierno del Territorio no tenía intención de dedicarse a ello en ese momento, dado que se estaba ocupando de promover el crecimiento de la economía del Territorio y resolver los problemas internos más urgentes.

## II. Presupuesto

8. El ejercicio económico del Territorio empieza en abril. Según la declaración del Gobierno del Territorio sobre el presupuesto para 2018/19, presentada el 16 de febrero de 2018, se estima que los ingresos correspondientes a ese ejercicio económico ascenderán a 1.090 millones de dólares y que los gastos totales ascenderán a 1.180 millones de dólares. Asimismo, el Gobierno del Territorio ha previsto que en el ejercicio presupuestario 2017/18 los ingresos ascenderán a 1.040 millones de dólares (1,9 millones de dólares más que la estimación inicial), y que sus gastos de funcionamiento ascenderán a 921,5 millones de dólares, los gastos de capital revisados a 60,4 millones de dólares y los costos del servicio de la deuda a 4,5 millones de dólares, cifras que son inferiores a las estimadas inicialmente. Según la estimación revisada, el déficit global ascenderá a 119,2 millones de dólares, 62,8 millones de dólares menos que el déficit efectivo correspondiente a 2016/17, lo cual supone una disminución del 35%.

## III. Condiciones económicas

### A. Generalidades

9. Los pilares de la economía de las Bermudas son la prestación de servicios financieros a empresas internacionales y el turismo. Según la Potencia administradora, el sector industrial es pequeño y la actividad agrícola es limitada, ya que solo un 20% de la tierra es cultivable.

10. Según el informe del Ministerio de Finanzas sobre la economía del Territorio en 2017, titulado “National economic report of Bermuda, 2017” y publicado en febrero de 2018, en 2016 la economía del Territorio creció un 3,4% respecto a 2015 a precios corrientes, por lo que se trató del cuarto año consecutivo de crecimiento en valores nominales tras cuatro años de declive. El producto interno bruto (PIB) nominal ascendió a alrededor de 6.130 millones de dólares, lo cual supone un aumento de 204,3 millones de dólares frente a la cifra revisada correspondiente a 2015, de aproximadamente 5.900 millones de dólares. En consecuencia, el PIB per cápita pasó a ser de 99.316 dólares en 2016, mientras que en 2015 había sido de 95.943 dólares.

No obstante, si se tiene en cuenta la inflación, en 2016 el PIB real se redujo un 0,1%. En 2016, de los 15 sectores de las Bermudas, todos menos dos (manufacturas y administración pública) crecieron en valor añadido. Según la Potencia administradora, la mayor tasa de crecimiento, del 14% (un aumento de 126,4 millones de dólares a 144,2 millones de dólares), correspondió al sector de los servicios comunitarios, sociales y personales, a raíz de las actividades recreativas, culturales y deportivas relacionadas con la 35ª edición de la Copa América, que tuvo lugar en las Bermudas en 2017.

11. Según la Potencia administradora, el Gobierno del Territorio sigue aplicando su estrategia doble para mejorar la economía y al mismo tiempo controlar el gasto público y la deuda pública.

## **B. Servicios financieros**

12. Según la Potencia administradora, las Bermudas son uno de los principales centros financieros y comerciales internacionales del mundo; ese sector representa alrededor del 27% del PIB. Las Bermudas también son una de las principales jurisdicciones del mundo en el ámbito de los seguros y reaseguros a gran escala.

13. La Autoridad Monetaria de las Bermudas, organismo regulador integrado del sector de los servicios financieros, tiene atribuciones para imponer multas civiles. El Territorio no tiene banco central. La paridad con el dólar de los Estados Unidos la gestionan los bancos comerciales, que atienden la oferta y la demanda conforme a un tipo de uno a uno. Son los bancos, y no la Autoridad, los propietarios de las reservas de divisas de las Bermudas.

14. Según la información proporcionada por la Potencia administradora, en los primeros seis meses de 2017 se registraron en las Bermudas 362 empresas y sociedades internacionales nuevas, lo cual supone una disminución del 9,3% respecto a las 399 registradas en 2016. Además, en esos meses se registraron también 23 nuevas aseguradoras y no hubo ninguna intermediaria nueva.

15. Según la Potencia administradora, la jurisdicción de las Bermudas nunca ha tenido leyes de secreto bancario y mantiene un registro de la propiedad privada efectiva desde los años cuarenta. El registro vigente contiene información detallada sobre los beneficiarios finales de las sociedades privadas que operan en las Bermudas. Se trata de un registro centralizado que administra una autoridad pública y, dado que la propiedad cambia con el tiempo, se actualiza mediante un sistema automático activo. La legislación reglamentaria incluye disposiciones aplicables a las instituciones financieras según las cuales la Autoridad Monetaria de las Bermudas debe aprobar a los accionistas mayoritarios.

16. Durante más de 70 años, las Bermudas han exigido que las personas que deseen constituir una empresa en el Territorio presenten información sobre el propietario efectivo. En la actualidad, la Autoridad hace una investigación de los antecedentes de esas personas (con sujeción a un umbral de control del 10%), y también de las transferencias de acciones a personas que no son ciudadanas de las Bermudas. Asimismo, conserva toda la información que se le proporciona sobre el propietario efectivo durante el proceso de investigación de antecedentes.

17. El Gobierno intercambia la información con las autoridades competentes del Reino Unido y de los Estados Unidos de América, con los que ha concertado acuerdos internacionales. En abril de 2016, las Bermudas firmaron un acuerdo bilateral con el Reino Unido para el intercambio de información sobre la propiedad efectiva para que las autoridades encargadas de hacer cumplir la ley tuvieran acceso oportuno a información sobre los beneficiarios finales de las empresas y entidades jurídicas constituidas en sus respectivas jurisdicciones.

18. En el comunicado aprobado en la sexta reunión del Consejo Ministerial Conjunto de los Territorios de Ultramar, celebrada en Londres los días 28 y 29 de noviembre de 2017, los territorios de ultramar y el Reino Unido acogieron con satisfacción los progresos realizados por los territorios de ultramar en los que había centros financieros en la aplicación de las disposiciones establecidas en el canje de notas relativas al intercambio de información sobre la propiedad efectiva entre las autoridades de aplicación de la ley, incluso mediante el establecimiento de sistemas nuevos y seguros para la recopilación, el intercambio y el uso de los datos sobre la propiedad efectiva en los casos en que estos no existieran aún. El Consejo Ministerial Conjunto se comprometió a examinar la eficacia de los arreglos seis meses antes de su puesta en aplicación. El Consejo Ministerial Conjunto acogió con satisfacción la cooperación de los territorios de ultramar en los esfuerzos internacionales encaminados a promover la transparencia fiscal y a combatir la delincuencia financiera y la participación constructiva de los territorios de ultramar en el Grupo Código de Conducta (Fiscalidad de las Empresas) de la Unión Europea y en la primera reunión del Foro Mundial sobre la Recuperación de Activos. El Consejo Ministerial Conjunto reiteró su compromiso de mostrar liderazgo en la lucha contra la corrupción y se comprometió a dar prioridad a la labor ulterior a fin de permitir la extensión oportuna de la aplicación de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción a los territorios, en particular en los casos en que estos hubieran solicitado dicha extensión, y a establecer una vía clara para ese proceso, tomando como base la reunión celebrada durante el séptimo período de sesiones de la Conferencia de los Estados Partes en la Convención, que tuvo lugar en Viena del 6 al 10 de noviembre de 2017.

19. En septiembre de 2013, las Bermudas se sumaron al Convenio de Asistencia Administrativa Mutua en Materia Fiscal de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) para facilitar la cooperación entre jurisdicciones en el cálculo y la recaudación de impuestos, en particular para combatir la elusión y la evasión de impuestos. El Convenio entró en vigor el 1 de marzo de 2014. Según la información proporcionada por la Potencia administradora, a finales de 2016 las Bermudas tenían 106 asociados con los que habían celebrado acuerdos multilaterales sobre el intercambio de información fiscal a través de su participación en el Convenio con los países del Grupo de los 20, los miembros de la OCDE y todos los Estados miembros de la Unión Europea y otros países.

## C. Turismo

20. Las estadísticas del Gobierno indican que, en 2016, 646.465 viajeros visitaron las Bermudas (más que en 2015, cuando fueron 600.316) y gastaron 358,4 millones de dólares en total (más que en 2015, cuando gastaron 304,3 millones). El turismo

generó 228 millones de dólares, que constituyen el 22,8% del total de los ingresos públicos correspondientes a 2016. Según la Potencia administradora, el sector turístico generó directamente el 4,7% del PIB. En el mismo año, el 7,8% de la población activa del Territorio estaba empleada directa o indirectamente en el sector turístico, que generó 2.611 empleos, más que los 2.510 generados en 2015. Con respecto a los turistas, en 2016, 397.904 llegaron a las Bermudas en crucero (más que los 377.522 registrados en 2015) y 244.491 llegaron por vía aérea (más que los 219.814 registrados en 2015).

21. Según las estadísticas oficiales del Gobierno del Territorio, hasta el tercer trimestre de 2017 habían llegado a las Bermudas aproximadamente 565.000 turistas, de los cuales alrededor de 350.600 habían llegado en crucero.

22. Según la Potencia administradora, la asignación presupuestaria del Ministerio de Turismo, Transporte y Municipios para 2017/18 fue de 39,5 millones de dólares, de los cuales 25 millones de dólares se otorgaron a la Autoridad de Turismo de las Bermudas. Además, en 2016 el sector de la hostelería aportó el 4,3% del PIB a precios constantes, mientras que en 2015 había aportado el 4,1%.

#### **D. Construcción**

23. En 2016, el sector de la construcción y la explotación de canteras creció el 10,7% respecto al año anterior y alcanzó un valor de 211,0 millones de dólares. Ese mismo año, el valor añadido del sector aumentó un 8,3%, lo cual se atribuyó principalmente a que continuaron las actividades de construcción relacionadas con la 35ª edición de la Copa América y la reforma de uno de los mayores hoteles del Territorio. Según la Potencia administradora, el 35% de las obras realizadas correspondió a propiedades residenciales, de las cuales el 68% fue realizado por el sector privado y el 32% por el sector público. Se estaban llevando a cabo varios proyectos hoteleros y las obras para la nueva terminal aeroportuaria comenzaron en 2017.

#### **E. Transporte y comunicaciones**

24. En las Bermudas, que tienen una red de carreteras públicas pavimentadas de unos 200 km de longitud y 400 km de caminos privados, hay una elevada densidad de tráfico por carretera: aproximadamente 79 vehículos por km en 2016. Las restricciones impuestas a la propiedad de automóviles (un automóvil por hogar), sumadas a una política que prohíbe los vehículos de alquiler, han dado como resultado un sistema de transporte público de autobuses y transbordadores. Según la Potencia administradora, las Bermudas están en vías de modificar su legislación (Ley de Automóviles de 1951) para permitir por primera vez en su historia el alquiler de minivehículos. En 2016 había 47.387 vehículos de carretera registrados en total, lo que representa un aumento por segundo año consecutivo; en 2015 se produjo el primer aumento en seis años.

25. Varios vuelos comerciales periódicos conectan a las Bermudas con diversos destinos de los Estados Unidos, el Canadá y el Reino Unido. Las Bermudas tienen sus propios organismos reguladores del transporte aéreo y marítimo, y registros de

cuyo mantenimiento se encargan la Autoridad de la Aviación Civil y la Autoridad Marítima y Naviera de las Bermudas.

26. Según el informe sobre el estado de la tecnología de la información y las comunicaciones en las Bermudas en 2016 (“State of information and communication technology in Bermuda 2016”), publicado por el Gobierno del Territorio, ese año el 83% de los hogares tenían línea telefónica fija (frente al 87% en 2014/15), la posesión de teléfono móvil era del 89% (por lo que aumentó respecto a 2014/15, cuando era del 86%) y el 92% de los hogares y el 100% de las empresas tenían acceso a Internet.

## IV. Condiciones sociales

### A. Generalidades

27. Según la declaración sobre el presupuesto para 2018/19, se asignarán al Ministerio de Educación y Desarrollo de la Fuerza de Trabajo 140,5 millones de dólares, que equivalen al 11,9% del gasto público total estimado para 2018/19 y suponen un aumento de 5,8 millones de dólares, para sufragar los gastos de actividades adicionales de capacitación de la fuerza de trabajo y elaborar y mejorar programas educativos.

### B. Trabajo

28. Los datos preliminares de la encuesta de empleo realizada por el Gobierno del Territorio en 2017 indican que el número total de empleos aumentó ligeramente en las Bermudas, de 33.481 en 2016 a 33.521 en 2017. El nivel máximo se había alcanzado en 2008, año en que hubo 40.213. Respecto a los datos sobre el empleo correspondientes a 2016, según la Potencia administradora, el número de bermudeños que ocupaban puestos de trabajo aumentó un 0,4%, de 23.494 en 2016 a 23.578 en 2017. La tasa oficial de desempleo es del 7% desde 2015.

29. Según la Potencia administradora, el Departamento de Desarrollo de la Fuerza de Trabajo del Ministerio de Educación y Desarrollo de la Fuerza de Trabajo tiene previsto poner en marcha en 2018 un plan estratégico nacional, que sustituirá la segunda parte del plan de capacitación nacional elaborado inicialmente para formular estrategias encaminadas a mejorar la economía y generar nuevos puestos de trabajo.

30. El Portal de Empleo de las Bermudas, base de datos nacional en línea de puestos de trabajo gestionada por el Departamento de Desarrollo de la Fuerza de Trabajo desde noviembre de 2013, está a disposición de los bermudeños que buscan empleo y su objetivo principal es consolidar y centralizar los puestos de trabajo disponibles en las Bermudas a fin de ayudar a poner en contacto a los trabajadores y los empleadores, brindar más oportunidades para que los bermudeños calificados encuentren empleo y, en última instancia, reducir la necesidad de presentar solicitudes de permiso de trabajo. Según la Potencia administradora, el 1 de diciembre de 2017 había 1.816 empleadores y 11.540 candidatos registrados en el Portal.

31. El Comité de Reforma Legislativa, establecido por el Ministro del Interior y cuya tarea consistía en examinar, actualizar y mejorar el marco legislativo laboral,

prosiguió su labor de consolidación de las leyes laborales. Según la Potencia administradora, se prevé que se presenten proyectos de ley durante el período de sesiones legislativo de 2018.

### **C. Educación**

32. En la declaración sobre el presupuesto para 2018/19 se indicó que, en ese ejercicio, el Departamento de Educación recibió una asignación de 114 millones de dólares para financiar su objetivo general de proporcionar dirección estratégica y supervisión y orientar las políticas para ejecutar un plan de estudios de calidad.

33. En las Bermudas, la enseñanza es obligatoria y es gratuita en las escuelas públicas para todos los niños de 5 a 18 años. En el sistema de enseñanza pública hay diez centros preescolares, 18 escuelas de enseñanza primaria, cinco de enseñanza media, una de enseñanza para alumnos con necesidades especiales y dos de enseñanza secundaria de ciclo superior, y en septiembre de 2017 la población estudiantil era de 4.945 alumnos. Hay varias escuelas privadas, entre ellas seis en las que se imparten los primeros años de enseñanza primaria, en las que estudian alrededor del 40% de los alumnos en edad de escolaridad obligatoria. Esas instituciones no reciben fondos públicos. El total de alumnos matriculados en 2017, que incluye las escuelas públicas y privadas y el instituto de enseñanza superior Bermuda College, fue de 9.318.

34. Los estudiantes de los territorios de ultramar se benefician de la tasa de matrícula de estudiante nacional en las universidades británicas, siempre que hayan vivido en un territorio británico de ultramar, el Espacio Económico Europeo o Suiza durante los tres años anteriores al primer año académico de sus estudios. Además, esos estudiantes tienen acceso a financiación aportada por la Unión Europea para la educación superior o profesional.

### **D. Salud pública**

35. Según la declaración sobre el presupuesto para 2018/19, se asignaron al Ministerio de Salud 190 millones de dólares (el 16,1% del gasto público total estimado), que suponen un aumento respecto a la suma asignada para 2017/18, que fue de 162,7 millones de dólares y representó el 14,6% del gasto público total, según la información proporcionada por la Potencia administradora. Además de la labor de reglamentación, el Ministerio proporciona orientación de política al sector de la salud, y también presta servicios de salud pública y servicios a las personas de edad y las personas con discapacidad, dispone de un hospital de cuidados intensivos, un hospital psiquiátrico y órganos reglamentarios para los profesionales de la salud y el sistema de seguro médico, y ofrece planes de seguro médico asequibles. El Territorio cuenta con un sistema híbrido de financiación de la salud compuesto por financiación pública directa y un seguro médico social, que se complementa con subvenciones públicas.

36. Las Bermudas tienen una población en proceso de envejecimiento y una baja tasa de fecundidad. Según las estadísticas facilitadas por la Potencia administradora, estaba previsto que el 18% de la población tendría 65 años o más en 2017, mientras que en 2007 la proporción era del 12%. En 2016, la tasa global de fecundidad fue de 1,5 nacimientos por mujer, lo que está por debajo del nivel de reemplazo de 2,1

nacimientos por mujer. Según la Potencia administradora, en 2017 se estimaba que la esperanza de vida al nacer era de 81,5 años: 77,7 años en el caso de los varones y 85,1 años en el caso de las mujeres. Según se ha informado, la esperanza de vida de la población blanca supera por cuatro años la del resto de la población.

## **E. Delincuencia y seguridad pública**

37. El Ministerio de Seguridad Nacional tiene competencia administrativa respecto del Real Regimiento de las Bermudas, el Servicio de Policía de las Bermudas, el Servicio de Bomberos y Rescate de las Bermudas, la Dirección de Control de Fronteras y el Departamento de Fiscalización Nacional de Drogas, y vela por que los organismos y departamentos que dependen de él trabajen conjuntamente para promover todos los aspectos de la seguridad en las Bermudas.

38. El Servicio de Policía de las Bermudas sigue decidido a garantizar la seguridad pública mediante la aplicación estricta de la ley, la participación comunitaria e investigaciones rigurosas que concluyan con sentencias condenatorias. El Servicio sigue centrándose en cinco prioridades operacionales de sus funciones, a saber: a) fomentar la confianza del público; b) prestar servicios muy visibles de policía de primera línea; c) responder con rapidez a las emergencias; d) realizar investigaciones oportunas y centradas en la calidad; y e) proteger a las personas vulnerables. El equipo de tareas interinstitucional contra las bandas sigue implementando programas para interceptar y detener la delincuencia relacionada con ellas.

39. En 2017, el Reino Unido siguió financiando un puesto de asesor sobre mantenimiento del orden público, con sede en Miami (Estados Unidos de América), cuyo titular se encargó de coordinar, gestionar y facilitar la capacitación y el asesoramiento estratégico para introducir nuevas técnicas y conocimientos en los organismos del Territorio encargados de hacer cumplir la ley. Además, el RFA Mounts Bay ha permanecido en el Caribe desde enero de 2017, como parte de la patrulla del Atlántico Norte de la Marina Real, que garantiza la presencia marítima del Reino Unido durante todo el año y la prestación de asistencia humanitaria, socorro en casos de desastre y apoyo de comunicaciones en situaciones de crisis en la región. La embarcación también colaboró con otras armadas y guardias costeras regionales en la lucha contra las actividades ilícitas en alta mar. El RFA Mounts Bay y el HMS Ocean prestaron ayuda humanitaria vital para la región, en particular a los tres Territorios (Anguila, las Islas Vírgenes Británicas y las Islas Turcas y Caicos) afectados por los huracanes Irma y María en septiembre.

## **F. Derechos humanos y cuestiones conexas**

40. En las Bermudas se aplican los instrumentos de derechos humanos internacionales y europeos más importantes, que incluyen el Convenio Europeo para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales, el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, la Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes, la Convención sobre los Derechos del Niño y la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial. Según la Potencia administradora, la ratificación por el Reino

Unido de la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer se amplió oficialmente a las Bermudas en marzo de 2017. Se aplican dos reservas, relativas a los artículos 1 y 15 4) de la Convención. En febrero de 2017, el Gobierno del Territorio indicó que la primera reserva era para que el Real Regimiento de las Bermudas pudiera seguir alistando solo a hombres y para que las organizaciones religiosas no se vieran obligadas a admitir el sacerdocio de las mujeres. La segunda reserva tenía en cuenta las disposiciones constitucionales y de inmigración cuyo efecto era la discriminación de las bermudeñas casadas con un no bermudeño, debido a que los no bermudeños casados con bermudeñas gozan de menos derechos que las no bermudeñas casadas con un bermudeño.

41. La Comisión de Derechos Humanos de las Bermudas se estableció en 1982 para aplicar la Ley de Derechos Humanos de 1981. Según el Gobierno del Territorio, los tres aspectos principales de la labor de la Comisión están relacionados con ofrecer medios efectivos y oportunos para resolver denuncias individuales relativas a los derechos humanos, el acoso sexual y la discapacidad, promover el conocimiento de los derechos humanos en las Bermudas y alentar a las personas a seguir los principios de igualdad, y ayudar a reducir los obstáculos a la igualdad en el empleo y el acceso a los servicios.

42. En la sexta reunión del Consejo Ministerial Conjunto de los Territorios de Ultramar, el Reino Unido y los dirigentes de los territorios de ultramar examinaron su determinación común de seguir promoviendo el respeto de los derechos humanos y el cumplimiento de las obligaciones internacionales en los territorios. En el comunicado aprobado en la reunión, los miembros del Consejo acogieron con beneplácito la participación constructiva de los territorios en los preparativos para el proceso del examen periódico universal del Consejo de Derechos Humanos a ese respecto. Los dirigentes de los territorios de ultramar también reafirmaron su compromiso de garantizar las normas más elevadas posibles para la protección de los niños y la promoción del bienestar de la infancia en los territorios. En la reunión, el Reino Unido y los territorios de ultramar examinaron los progresos realizados en la promoción de la cooperación interinstitucional en los territorios y la elaboración de planes nacionales de respuesta para definir las prioridades en materia de políticas, señalaron las dificultades particulares de los territorios afectados por los recientes huracanes y convinieron en que el bienestar de los niños debía seguir siendo una prioridad fundamental para los planes de recuperación, en particular mediante la reconstrucción de las escuelas. Además, acogieron con beneplácito la firma de un memorando de entendimiento a fin de promover una colaboración más eficaz entre los territorios de ultramar para proteger a los niños.

## **V. Medio ambiente**

43. Según la Potencia administradora, el Ministerio de Medio Ambiente se disolvió en julio de 2017 y sus funciones se repartieron entre el Departamento de Parques del Ministerio de Obras Públicas y los Departamentos de Planificación y de Medio Ambiente y Recursos Naturales del Ministerio del Interior. No ha habido reducción de la financiación ni de los recursos como consecuencia de la redistribución. El Departamento de Medio Ambiente y Recursos Naturales pasó a encargarse de apoyar la agricultura y las pesquerías locales, el patrimonio marino, la lucha contra la

contaminación, la gestión del derecho al uso del agua, la gestión de las reservas naturales terrestres, la conservación de las especies amenazadas, el control de la fauna local, el control de las plagas invasoras y el funcionamiento del Acuario, Museo y Zoológico de las Bermudas.

44. Según la Potencia administradora, el Ministerio del Interior ha dado prioridad al adelanto y la ampliación de la Comisión del Mar de los Sargazos, establecida con arreglo a la Declaración de Hamilton sobre la Colaboración para la Conservación del Mar de los Sargazos, a fin de gestionar mejor el mar en su conjunto, que se reconoce en la Declaración como un importante ecosistema de mar abierto. El Ministro de Medio Ambiente de las Bermudas presidió la tercera reunión conjunta de la Comisión y los signatarios de la Declaración de Hamilton, que se celebró en las Azores (Portugal) los días 18 y 19 de abril de 2017.

45. Las Bermudas siguen adoptando medidas para asegurar la gestión sostenible de sus pesquerías y mejorar su seguridad alimentaria. Según la Potencia administradora, los pescadores y los funcionarios públicos han indicado que los peces se estaban agrupando para reproducirse en fechas más tempranas, probablemente debido al aumento de la temperatura del agua. Además, se finalizó una estrategia nacional de cultivo para orientar las iniciativas de la isla encaminadas a aumentar la producción alimentaria local.

46. Una única entidad privada, que depende exclusivamente de combustibles fósiles para generar electricidad, proporciona cerca del 98% de la energía eléctrica del Territorio. El 2% restante es suministrado por la central de generación de energía a partir de desechos de Tynes Bay, la cual pertenece al Ministerio de Obras Públicas, que se encarga de su funcionamiento.

47. Según la Potencia administradora, las modificaciones introducidas en diciembre de 2017 en la Ley de Parques Nacionales de las Bermudas de 1986 crearon 16 zonas protegidas (36 hectáreas) del sistema de parques nacionales. Al reclasificar siete parques existentes como reservas naturales, el número total de zonas protegidas del sistema de parques nacionales ascendió a 112 (superficie total de 457 hectáreas).

48. En el comunicado aprobado en la sexta reunión del Consejo Ministerial Conjunto de los Territorios de Ultramar, el Gobierno del Reino Unido y los territorios de ultramar reconocieron que la destrucción causada por los huracanes Irma y María había servido como un recordatorio de la vulnerabilidad de los territorios de ultramar a los fenómenos relacionados con el cambio climático y los efectos devastadores que podían tener en la vida y los medios de subsistencia de las personas que vivían allí y se comprometieron a continuar la práctica del compromiso mutuo antes de la celebración de los foros internacionales sobre el cambio climático, a fin de asegurar que las opiniones y las prioridades de los territorios de ultramar se reflejaran plenamente en las negociaciones. Se acordó que al 24º período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, que se celebraría en Katowice (Polonia) del 3 al 14 de diciembre de 2018, asistiría un representante de los territorios como parte de la delegación del Reino Unido, poniendo así de relieve el valor de la presencia de estos para ayudar a amplificar el mensaje común de la necesidad de un alto grado de ambición en los objetivos relacionados con el cambio climático. El Reino Unido reiteró su compromiso de colaborar con los territorios de ultramar sobre la cuestión de ampliar

la aplicación de los tratados sobre el cambio climático a los territorios, entre otras cosas impulsando la labor para ampliar su ratificación de la Enmienda de Doha al Protocolo de Kyoto a los territorios que habían manifestado su disposición a ello, mediante consultas iniciales con los territorios que tenían interés en participar en las reuniones sobre el Acuerdo de París que se celebrarían en el primer semestre de 2018. Se destacó la importancia de que en los territorios se desarrollara una labor de adaptación al cambio climático y mitigación de sus efectos y de que los territorios colaboraran entre sí para compartir las mejores prácticas sobre la gestión del medio ambiente y los problemas del cambio climático, en particular mediante las reuniones anuales de los ministros de medio ambiente de los territorios.

## **VI. Cuestiones militares**

49. Las Bermudas mantienen un regimiento de defensa de unos 420 soldados, el Real Regimiento de las Bermudas, que incluye un “núcleo” de larga duración de aproximadamente 140 soldados y 30 soldados a tiempo completo, además de soldados a tiempo parcial. En 2015 se modificó la Ley de Defensa para establecer que el número necesario de miembros del Regimiento debía cubrirse y mantenerse con el alistamiento voluntario y que, si eso no bastaba, el Gobernador podía revisar las funciones y responsabilidades del Regimiento para tener en cuenta el déficit o autorizar el alistamiento obligatorio para llegar al número necesario de soldados. Si bien históricamente las filas del Regimiento se han cubierto mediante el servicio militar por sorteo, en 2015 y 2016 el ingreso fue totalmente voluntario, con lo cual el campamento de reclutas del Regimiento pudo estar integrado totalmente por voluntarios dos años seguidos.

50. El Regimiento colabora periódicamente con Gobiernos y ejércitos extranjeros, entre ellos los del Canadá, los Estados Unidos y Jamaica, y asiste en las operaciones de socorro en caso de desastre en otros territorios administrados por el Reino Unido.

51. Además, según la Potencia administradora, el Contingente de Embarcación del Real Regimiento de las Bermudas ayuda al Servicio de Policía de las Bermudas con las necesidades de patrullaje y funciones de policía marítima de las costas. Según la Potencia administradora, se está preparando legislación para establecer un contingente marítimo de embarcación a tiempo completo, que estará integrado por soldados del Regimiento y permitirá a este asumir enteramente esas responsabilidades.

## **VII. Relaciones con organizaciones y asociados internacionales**

52. Las Bermudas son miembro asociado de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, la Comunidad del Caribe y el Mercado Común del Caribe, y miembro del Grupo de Acción Financiera del Caribe, que se estableció para combatir el blanqueo de dinero. El Organismo de Inteligencia Financiera de las Bermudas es miembro del Grupo Egmont de Unidades de Inteligencia Financiera, y la Autoridad Monetaria de las Bermudas es miembro de órganos regionales e internacionales de regulación financiera, que incluyen la Asociación Internacional de Inspectores de Seguros, la Organización Internacional de Comisiones de Valores y el Grupo de Supervisores de Centros Financieros Internacionales. Las Bermudas también

desempeñan un papel esencial en el Foro Mundial sobre la Transparencia y el Intercambio de Información con Fines Fiscales de la OCDE, como integrante de su grupo de revisiones entre pares. Asimismo, las Bermudas participan en la Sea Turtle Conservancy, el Diálogo de Cooperación en Seguridad Estados Unidos-Caribe, la Confederación Sindical Internacional, la Organización Internacional de Policía Criminal y el Comité Olímpico Internacional.

53. Como Territorio No Autónomo del Reino Unido, las Bermudas son un territorio asociado de la Unión Europea, pero no forman parte de ella. Según el comunicado aprobado en la sexta reunión del Consejo Ministerial Conjunto de los Territorios de Ultramar, el Reino Unido y los territorios de ultramar prosiguieron su diálogo sobre las consecuencias que para estos tenía la decisión del Reino Unido de abandonar la Unión Europea (conocida como “Brexit”). Además, se indicó que un objetivo claro de las negociaciones de salida era lograr un acuerdo adecuado para todas las partes del Reino Unido, y este afirmó que procuraría que la seguridad y la sostenibilidad económica de los territorios de ultramar se mantuvieran y, en la medida de lo posible, se fortalecieran tras el “Brexit”. Desde enero de 2014, el Territorio es un asociado en virtud de la Decisión de Asociación Ultramar del Consejo de la Unión Europea, de 2013, que se aprobó, entre otras cosas, para intentar pasar de un enfoque clásico de la cooperación para el desarrollo a una asociación recíproca que promoviera el desarrollo sostenible y los valores y las normas de la Unión Europea en todo el mundo.

## **VIII. Estatuto futuro del Territorio**

### **A. Posición del Gobierno del Territorio**

54. En la sección I se reseñan los hechos relativos al estatuto futuro de las Bermudas.

### **B. Posición de la Potencia administradora**

55. En la octava sesión de la Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión), celebrada el 9 de octubre de 2017, durante el septuagésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General, el representante del Reino Unido afirmó que la relación del Gobierno del Reino Unido con sus territorios de ultramar era moderna y estaba basada en la colaboración, los valores compartidos y el derecho de la población de cada Territorio a decidir si seguía siendo británica. Dijo que los territorios eran parte integrante de Gran Bretaña en su totalidad y que el compromiso del Reino Unido con la seguridad y prosperidad de sus territorios seguía siendo sólido, como demostraban la rápida y amplia respuesta a la devastación causada por el huracán Irma en algunos territorios y los esfuerzos de recuperación en curso.

56. El representante del Reino Unido añadió que el Consejo Ministerial Conjunto era el foro principal para el diálogo político de alto nivel entre el Reino Unido y los territorios de ultramar. En sus negociaciones para la salida de la Unión Europea, el Reino Unido estaba plenamente comprometido a tener en cuenta las prioridades de los territorios de ultramar, incluido Gibraltar. El Consejo Ministerial Conjunto del

Reino Unido y los Territorios de Ultramar sobre las Negociaciones con la Unión Europea se había establecido para examinar las prioridades de los territorios y determinar otras esferas de participación colectiva. El representante del Reino Unido agregó que la responsabilidad fundamental de su Gobierno con arreglo al derecho internacional y la Carta de las Naciones Unidas era velar por la seguridad y la buena gobernanza de los territorios y sus pueblos.

57. En el comunicado aprobado en la sexta reunión del Consejo Ministerial Conjunto de los Territorios de Ultramar, el Gobierno del Reino Unido y los dirigentes de los territorios de ultramar señalaron que el principio de la igualdad de derechos y la libre determinación de los pueblos, consagrado en la Carta de las Naciones Unidas, se aplicaba a los pueblos de los territorios de ultramar; reafirmaron la importancia de promover el derecho de los pueblos de los territorios a la libre determinación, una responsabilidad colectiva de todas las partes del Gobierno del Reino Unido; y se comprometieron a estudiar las formas en que los territorios de ultramar podrían mantener el apoyo internacional para afrontar las reivindicaciones de soberanía hostiles. En el caso de aquellos Territorios cuya población permanente lo deseara, el Reino Unido continuaría apoyando sus solicitudes de ser retirados de la lista de Territorios No Autónomos de las Naciones Unidas. El Gobierno del Reino Unido y los dirigentes de los territorios de ultramar convinieron en que la estructura fundamental de sus relaciones constitucionales era la adecuada: se habían transferido competencias a los Gobiernos elegidos de los Territorios en la mayor medida posible y el Reino Unido mantenía las competencias necesarias para cumplir con sus responsabilidades soberanas. También convinieron en la necesidad de mantener su colaboración sobre esas cuestiones a fin de velar por que las disposiciones constitucionales funcionaran de manera efectiva para promover los intereses de los territorios y del Reino Unido.

## IX. Medidas adoptadas por la Asamblea General

58. El 7 de diciembre de 2017, la Asamblea General aprobó sin someter a votación la resolución [72/98](#), sobre la base del informe del Comité Especial encargado de Examinar la Situación con respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales correspondiente a 2017 ([A/72/23](#)) y la recomendación posterior de la Cuarta Comisión. En esa resolución, la Asamblea:

- a) Reafirmó el derecho inalienable del pueblo de las Bermudas a la libre determinación, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas y con la resolución 1514 (XV), en la que figura la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales;
- b) Reafirmó también que en el proceso de descolonización de las Bermudas no había alternativa al principio de la libre determinación, que era también un derecho humano fundamental reconocido en los convenios pertinentes de derechos humanos;
- c) Reafirmó además que, en último término, correspondía al pueblo de las Bermudas decidir libremente su estatuto político futuro de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta, la Declaración y las resoluciones pertinentes de la Asamblea General y, a ese respecto, exhortó a la Potencia administradora a que, en

colaboración con el Gobierno del Territorio y los órganos competentes del sistema de las Naciones Unidas, elaborara programas de educación política para el Territorio a fin de que el pueblo tomara conciencia de su derecho a la libre determinación en el marco de las opciones legítimas para el estatuto político, sobre la base de los principios claramente definidos en la resolución 1541 (XV) y otras resoluciones y decisiones pertinentes;

d) Destacó la importancia del informe de 2005 de la Comisión para la Independencia de las Bermudas, que ofrecía un examen exhaustivo de los hechos que rodeaban la independencia, y continuó lamentando que no se hubieran materializado hasta la fecha los planes relativos a la organización de reuniones públicas y la presentación de un libro verde a la Asamblea Legislativa, seguido por un libro blanco en que se definirían las propuestas normativas para la independencia de las Bermudas;

e) Subrayó la necesidad de seguir reforzando la buena gobernanza, la transparencia y la rendición de cuentas en el gobierno en beneficio del Territorio;

f) Acogió con beneplácito la decisión tomada por la Potencia administradora, en marzo de 2017, de aplicar la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer en las Bermudas;

g) Solicitó a la Potencia administradora que ayudara al Territorio facilitando su labor relativa a las actividades educativas de divulgación pública, de conformidad con el Artículo 73 b de la Carta, y, a ese respecto, exhortó a las organizaciones competentes de las Naciones Unidas a que prestaran asistencia al Territorio, si así lo solicitaba;

h) Acogió con beneplácito la activa participación de las Bermudas en la labor de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe;

i) Alentó al Territorio a seguir participando en las actividades del Comité Especial encargado de Examinar la Situación con respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales, incluidos los seminarios regionales;

j) Destacó la importancia de que el Comité Especial recibiera información sobre las opiniones y los deseos del pueblo de las Bermudas y comprendiera mejor sus condiciones, incluidos el carácter y el alcance de los acuerdos políticos y constitucionales existentes entre las Bermudas y la Potencia administradora;

k) Exhortó a la Potencia administradora a que participara y cooperara plenamente en la labor del Comité Especial a fin de aplicar las disposiciones del Artículo 73 e de la Carta y las de la Declaración y asesorar al Comité sobre el cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo 73 b de la Carta respecto de los esfuerzos por promover el autogobierno de las Bermudas, y alentó a la Potencia administradora a que facilitara el envío de misiones visitadoras y especiales al Territorio;

l) Reafirmó que, en virtud de la Carta, la Potencia administradora tenía la responsabilidad de promover el desarrollo económico y social del Territorio y preservar su identidad cultural, y solicitó a la Potencia administradora que adoptara medidas para recabar y utilizar eficazmente toda la asistencia posible, tanto bilateral como multilateral, a fin de fortalecer la economía del Territorio;

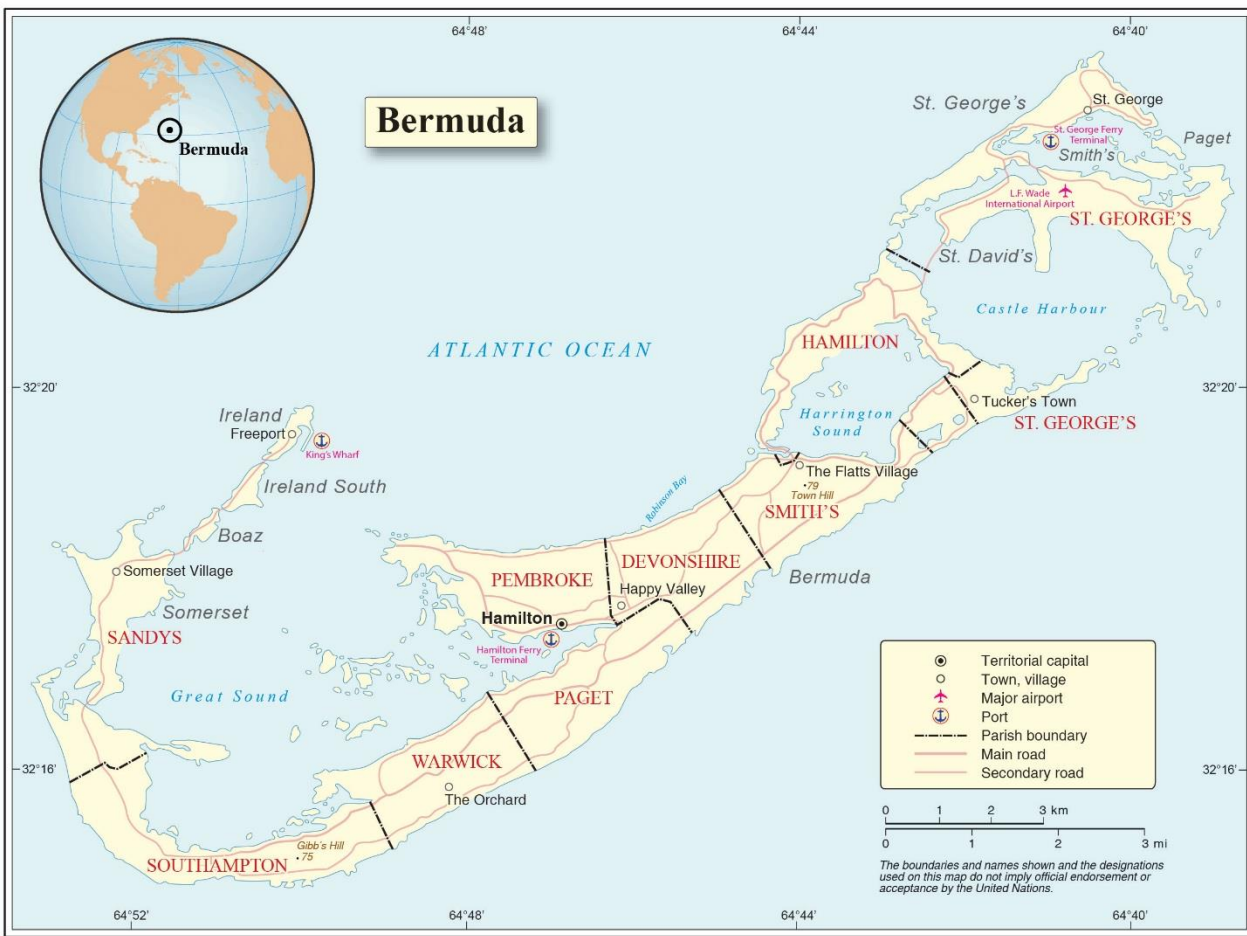
m) Tuvo en cuenta la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, incluidos los Objetivos de Desarrollo Sostenible, destacó la importancia de fomentar el desarrollo económico y social sostenible del Territorio promoviendo un crecimiento económico sostenido, inclusivo y equitativo, creando mayores oportunidades para todos, reduciendo las desigualdades, elevando los niveles de vida básicos, favoreciendo el desarrollo social equitativo y la inclusión, y promoviendo la ordenación integrada y sostenible de los recursos naturales y los ecosistemas, que contribuía, entre otras cosas, al desarrollo económico, social y humano y al mismo tiempo facilitaba la conservación, regeneración, restauración y resiliencia de los ecosistemas frente a los desafíos nuevos y emergentes, e instó encarecidamente a la Potencia administradora a que no emprendiera ningún tipo de actividades ilícitas, nocivas e improductivas, incluida la utilización del Territorio como paraíso fiscal, que no estuvieran en consonancia con los intereses del pueblo del Territorio;

n) Solicitó al Territorio y a la Potencia administradora que adoptaran todas las medidas necesarias para proteger y preservar el medio ambiente del Territorio de cualquier degradación, y una vez más solicitó a los organismos especializados competentes que vigilaran las condiciones ambientales del Territorio y le proporcionaran asistencia, en consonancia con sus respectivos reglamentos vigentes;

o) Solicitó al Comité Especial que siguiera examinando la cuestión de las Bermudas y que en su septuagésimo tercer período de sesiones la informara al respecto y sobre la aplicación de la resolución [72/98](#).

## Anexo

## Mapa de las Bermudas



Map No. 1423 Rev. 2 UNITED NATIONS  
June 2016

Department of Field Support  
Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)